

SMLOUVA O DÍLO

uzavřená podle § 536 obchodního zákoníku

Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.
se sídlem: Letenská 123/4, 118 00 Praha 1
IČ: 68378092, DIČ: CZ68378092
zastupující: PhDr. Martin Prošek, Ph.D.
(dále jen „objednatel“)

a

SCALESOFT S.R.O.
se sídlem: Blešnovská 995, 190 14 Praha – Klánovice
IČ: 04664272, DIČ: CZ04664272
jejímž jménem jedná: Ing. Martin Mudra
bankovní spojení: Raiffeisenbank, a. s.
číslo účtu: ██████████
zapsaný v obchodním rejstříku vedeným Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 251697
(dále jen „zhotovitel“)

I.

Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je úprava webové aplikace Vokabulář webový pro lokalizaci uživatelského rozhraní (tj. ovládacích prvků a statických částí webových stránek, nikoli metadat a obsahu publikovaných děl) do více jazyků pro potřeby objednatele (dále též „dílo“) podle požadavků objednatele v souladu s dalšími ustanoveními této smlouvy.

II.

Práva a povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo na své náklady a na své nebezpečí.
2. Zhotovitel se zavazuje vytvořit a předat dílo objednateli v termínech podle dohodnutého harmonogramu, jakmile od objednatele obdrží všechny podklady potřebné k vytvoření díla.
3. Zhotovitel při svém plnění postupuje podle pokynů a podkladů objednatele, nedohodnou-li se strany v konkrétním případě jinak. Zhotovitel se zavazuje nepoužít podklady a informace předané objednatelem k jinému účelu než ke splnění předmětu této smlouvy.
4. Zhotovitel se zavazuje, že na požádání objednatele vrátí po zpracování podkladové materiály, které od něj převzal.
5. Vlastnické právo k dílu přechází na objednatele převzetím díla od zhotovitele. Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli a všem subjektům, které jsou členy téhož podnikatelského seskupení jako objednatel za cenu, která je již zahrnuta ve finanční odměně dle článku V. smlouvy, převoditelnou výhradní licenci k výkonu práva dílo užit, tj. zejména rozmnožovat, překládat, zpracovávat, upravovat či jinak měnit nebo nechat měnit, spojovat s jiným dílem, jakož i zařazovat do díla souborného, udílet sublicence a získaná oprávnění postupovat zcela nebo zčásti třetí osobě, v souladu s jeho účelem a určením, včetně opravy chyb díla, a to neomezeně co do místa, času a množství s tím, že toto oprávnění začne platit ke dni dodání a převzetí díla objednatelem na základě potvrzeného protokolu dle článku II, bod 10 této smlouvy. Objednatel však není povinen využít poskytnutou licenci ani zčásti.
6. Zhotovitel vypracuje seznam použitých programových knihoven třetích stran a jejich licencí, které při úpravách aplikace použil. Bude-li to možné, upřednostní takové licence, které umožní veřejně zpřístupnit zdrojové kódy díla.

7. Zhotovitel se zavazuje, že předmět smlouvy nepředá dalším subjektům bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
8. Zhotovitel je oprávněn pověřit provedením díla nebo jeho části třetí osobu jen s předchozím písemným souhlasem objednatele. Pověří-li zhotovitel provedením díla nebo jeho části třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele, považuje se to za podstatné porušení této smlouvy o dílo.
9. Nesplnění závazku provést dílo jako celek je podstatným porušením této smlouvy.
10. O průběhu a výsledku předávání předmětu díla sepíší smluvní strany zápis.
11. Nevyplývá-li z této smlouvy něco jiného, není objednatel povinen převzít jen část předmětu díla.

III.

Práva a povinnosti objednatele

1. Objednatel se zavazuje, že poskytne zhotoviteli všechny dostupné informace a materiály potřebné k tvorbě díla podle článku II. této smlouvy.
2. Objednatel nese odpovědnost za výrobní, marketingové apod. informace, které si přeje uvést v rámci díla. Dále objednatel nese odpovědnost za chyby v dodaných podkladových materiálech, jak textových, tak i grafických. Tím není dotčeno ustanovení § 551 obchodního zákoníku.
3. Objednatel se zavazuje řádně dokončené dílo převzít a zaplatit dohodnutou cenu za jeho provedení
4. Objednatel je povinen oznámit zhotoviteli vady díla, které zjistil při předání a převzetí předmětu díla, jejich uvedením v zápisu o předání a převzetí předmětu díla, jestliže předmět díla s vadami převezme. Ostatní vady je povinen oznámit zhotoviteli bez zbytečného odkladu poté, kdy je zjistil, nejpozději však do dvou let ode dne předání a převzetí předmětu díla. Pro oznámení právních vad díla platí lhůty stanovené zákonem.
5. Objednatel má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práva z odpovědnosti zhotovitele za vady.

IV.

Cena a platební podmínky

1. Cena objednaných prací byla stanovena na částku 147.000 (sto čtyřicet sedm tisíc) Kč bez DPH, tj. 177.870 (sto sedmdesát sedm tisíc osm set sedmdesát) Kč včetně DPH. Vyúčtování proběhne po dokončení objednaných prací, a to nejpozději do 22. prosince 2017. Práce nad tuto částku budou považovány za samostatné projekty s oddělenou fakturací.
2. Cena prací, které nejsou uvedeny v této smlouvě, musí být stanovena v kalkulaci, kterou musí schválit objednatel. Za schválení se též považuje potvrzení e-mailem.
3. Objednatel je povinen zaplatit zhotoviteli dohodnutou cenu za zhotovené dílo po obdržení vyúčtování s 30denní splatností ode doručení vyúčtování (faktury) do sídla objednatele.
4. Jestliže vyúčtování (faktura) nebude obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a touto smlouvou nebo jestliže údaje v něm uvedené nebudou správné, je objednatel oprávněn vrátit je ve lhůtě splatnosti zhotoviteli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě se přeruší lhůta splatnosti a počne běžet znovu ve stejné délce doručením opraveného vyúčtování (faktury) do sídla objednatele.
5. K částkám dle této smlouvy bude příúčtována DPH v sazbě dle platných právních předpisů.
6. Na vystaveném vyúčtování dle bodu 1 je zhotovitel povinen uvést číslo objednávky. Jedná se o podstatnou náležitost vyúčtování.
7. Objednatel je oprávněn pozastavit platbu či přiměřeně snížit sjednanou cenu v případě nekvalitního, pozdního či jinak vadného plnění zhotovitele.

8. Zhotovitel je oprávněn pohledávku na zaplacení ceny díla postoupit nebo zastavit jen s předchozím písemným souhlasem objednatele.

V. Společná ustanovení

1. V případě, že objednatel bude požadovat zajištění věcí a záležitostí, které nejsou předmětem této smlouvy, ale úzce s ní souvisí, budou tyto věci a záležitosti řešeny písemným dodatkem k této smlouvě schváleným a podepsaným oběma stranami nebo písemnou objednávkou obsahující specifikaci ceny za zajištění těchto věcí a záležitostí.

VI. Platnost a doba trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 22. prosince 2017.
2. Od této smlouvy lze odstoupit s okamžitou účinností v případě podstatného porušení smlouvy. Za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména:
- porušení nebo ohrožení dobrého obchodního jména objednatele nebo zhotovitele,
 - chybné či pozdní plnění zhotovitele,
 - opakované prodlení s platbou ze strany objednatele po dobu delší než 30 dnů,
 - opakované nekvalitní poskytování podkladů a nedodržování termínů dodání podkladů.
3. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

VII. Závěrečná ustanovení

1. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.
2. Smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom.
3. Tuto smlouvu lze měnit pouze na základě dohody stran formou písemných číslovaných dodatků podepsaných oprávněným zástupcem smluvní strany. Také zrušení této smlouvy vyžaduje písemnou formu.
4. Smluvní strany si smlouvu přečetly, rozumí jejímu obsahu, souhlasí s ní a nemají proti ní výhrad. Svými podpisy potvrzují, že smlouva je jejich projevem pravé a svobodné vůle a že ji neuzavřely v tísní ani za jakýchkoliv nevýhodných podmínek.
5. Vzhledem k tomu, že objednatel patří mezi subjekty podle § 2 odst. 1 písm. e zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, vyplývá pro něj povinnost zveřejňování smluv v registru smluv. Obě strany smluvního vztahu souhlasí s uveřejněním.

V Praze dne

V Praze dne

.....
za zhotovitele

.....
za objednatele